NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 632/2006

z 24. apríla 2006,

ktorým sa nahrádzajú prílohy I a II k nariadeniu Rady (ES) č. 673/2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 673/2005 z 25. apríla 2005, ktorým sa zavádzajú dodatočné dovozné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických [1], a najmä na jeho článok 3,

keďže:

(1) Spojené štáty nezosúladili zákon o kompenzácii pokračujúceho dumpingu a subvencií (ZKPDS; Continued Dumping and Subsidy Offset Act – CDSOA) so svojimi povinnosťami podľa dohôd WTO, a tak sa nariadením (ES) č. 673/2005 od 1. mája 2005 uložili *ad valorem* 15 % dodatočné clá na dovoz určitých výrobkov s pôvodom v Spojených štátoch amerických. V súlade s oprávnením WTO pozastaviť uplatňovanie koncesií pre Spojené štáty Komisia upravuje úroveň pozastavenia za jeden rok na úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod spôsobeného Spoločenstvu v danom čase uplatňovaním ZKPDS.

(2) Úhrady v rámci ZKPDS za najaktuálnejší rok, pre ktorý boli k dispozícii údaje, sa týkajú distribúcie antidumpingových a vyrovnávacích ciel vybraných za fiškálny rok 2005 (od 1. októbra 2004 do 30. septembra 2005). Na základe údajov uverejnených Úradom Spojených štátov na ochranu colného priestoru a hraníc (United States' Customs and Border Protection) sa úroveň zrušenia alebo zmenšenia výhod spôsobeného Spoločenstvu vypočítala na 36,91 milióna USD.

(3) Keďže sa zvýšila úroveň zrušenia alebo zmenšenia a následne pozastavenia výhod, prvých osem výrobkov v zozname v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 673/2005 by sa malo pridať do zoznamu v prílohe I k tomuto nariadeniu.

(4) Účinok zavedenia *ad valorem* 15 % dodatočného dovozného cla na dovoz výrobkov zo Spojených štátov amerických, uvedených v zmenenej a doplnenej prílohe I, predstavuje za jeden rok hodnotu obchodu, ktorá nepresahuje 36,91 milióna USD.

(5) Článok 6 ods. 1 a článok 6 ods. 2 nariadenia (ES) č. 673/2005 obsahujú osobitné výnimky z dodatočného dovozného cla. Keďže uplatniteľnosť týchto výnimiek závisí od určitých podmienok, ktoré boli splnené pred nadobudnutím účinnosti alebo v deň uplatnenia nariadenia (ES) č. 673/2005, výnimky sa v praxi nemôžu uplatňovať na dovoz ôsmich výrobkov teraz pridaných do zoznamu v prílohe I. Mali by sa preto prijať osobitné ustanovenia na zefektívnenie týchto výnimiek na dovoz týchto výrobkov.

(6) Aby nedochádzalo k obchádzaniu dodatočného cla, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia.

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre obchodné odvetné opatrenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 673/2005 sa nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 673/2005 sa nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

1. Výrobky zatriedené do kódov KN 6301 40 10, 6301 30 10, 6301 30 90, 6301 40 90, 4818 50 00, 9009 11 00, 9009 12 00 a 8467 21 99, pre ktoré bolo pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia vydané dovozné povolenie s oslobodením od cla alebo so znížením cla, nepodliehajú dodatočnému clu.

[1] Ú. v. EÚ L 110, 30.4.2005, s. 1.

2. Výrobky zatriedené do kódov KN 6301 40 10, 6301 30 10, 6301 30 90, 6301 40 90, 4818 50 00, 9009 11 00, 9009 12 00 a 8467 21 99, pri ktorých sa dá dokázať, že v deň uplatňovania tohto nariadenia už boli na ceste do Spoločenstva, a ktorých miesto určenia sa nemôže zmeniť, nepodliehajú dodatočnému clu.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. mája 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. apríla 2006

Za Komisiu
Peter MANDELSON
člen Komisie

PRÍLOHA I

Výrobky, na ktoré sa majú uplatňovať dodatočné clá, sa identifikujú podľa ich osemmiestnych kódov KN. Opis výrobkov zatriedených do týchto kódov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku [1].

4820 10 90

4820 50 00

4820 90 00

4820 30 00

4820 10 50

6204 63 11

6204 69 18

6204 63 90

6104 63 00

6203 43 11

6103 43 00

6204 63 18

6203 43 19

6204 69 90

6203 43 90

0710 40 00

9003 19 30

8705 10 00

6301 40 10

6301 30 10

6301 30 90

6301 40 90

4818 50 00

9009 11 00

9009 12 00

8467 21 99

[1] Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 486/2006 (Ú. v. EÚ L 88, 25.3.2006, s. 1).

PRÍLOHA II

Výrobky uvedené v tejto prílohe sa identifikujú podľa ich osemmiestnych kódov KN. Opis výrobkov zatriedených do týchto kódov možno nájsť v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87.

4803 00 31
4818 30 00
4818 20 10
9403 70 90
6110 90 10
6110 19 10
6110 19 90
6110 12 10
6110 11 10
6110 30 10
6110 12 90
6110 20 10
6110 11 30
6110 11 90
6110 90 90
6110 30 91
6110 30 99
6110 20 99
6110 20 91
9608 10 10
6402 19 00
6404 11 00
6403 19 00
6105 20 90
6105 20 10
6106 10 00
6206 40 00
6205 30 00
6206 30 00
6105 10 00
6205 20 00
9406 00 11
9406 00 38
6101 30 10
6102 30 10
6201 12 10
6201 13 10
6102 30 90
6201 92 00
6101 30 90
6202 93 00
6202 11 00
6201 13 90
6201 93 00
6201 12 90
6204 42 00
6104 43 00
6204 49 10
6204 44 00
6204 43 00
6203 42 31
6204 62 31